

حقیقی نوروہ تھا جو دنیا میں آکے سہرا ملک آدمی کو روشن کرتا ہے۔

مطبوعه ۱۵ - اکتوبر ۱۸۹۷ء بروز جمعہ

محمدی غور کر جواب دیں

اس وقت ہماری بحث لفظ مہینا پر ہو۔ مہینا کے  
معنی حفاظت کرنے کے ہیں اس کے قرابت میں تمام عربی  
کلمات موجود ہیں۔ غیاث اللغات میں اس لفظ کی طرح  
نہیں کہ جو یہ نہیں بخیر مع وقوع ہوا سکون تختائی کو کہیم  
نکار کابرن کہ دیگا ارا از خوف و یک تحقیقات این بہت  
محمداصل است از ہمین کہ بعضی حفاظت بہت در صورت

اخباروں کے بغاوت و امیر مضامین

اُردو اخباروں نے نہیں ایک نہایت مجموعی بات سمجھ  
 رکھی تھی کہ جو کہکچہ دس دس آیا گوشت کی مخالفت میں لکھ  
 مارا۔ بعض بعض اخباروں نے تو اپنے کالم پر اسے کرنے  
 کے لئے گوشت کی مخالفت میں مضامین لکھے تاکہ ایک معمولی  
 طریقہ پر رکھا تھا اور چونکہ گوشت اُردو اخباروں پر بہت  
 کم توہم کر رہی تھی اس لئے اخباروں کی دلیوری اور جذبات  
 روز بروز زیادہ بعضی چلی گئی۔ اب گوشت نے چند صورتیں

سلسله کتبائی دیکھو صفحہ ۱۲ - کالم اول



## نور افشاں

پادری - اے - ایچ - یونگ صاحب - ایم - اے - اینڈیٹر  
پادری ایچ گوگناتھ صاحب + پادری غلام مسیح صاحب (ایڈیٹر)  
پادری طالب الدین صاحب + پادری پی سی ایل صاحب (ایڈیٹر)

## کوئی بغیر وسیلہ میرا پیر جانہی سکتا

ایسے تارین اس امر سے تو آپ عموماً واقف ہونگے  
کہ یہ دعویٰ کس کا ہے۔ ہاں اگر کلام ہوگا تو اس بات میں کہ  
ہم اس دعویٰ کو قبول نہیں کر سکتے۔ ایسا دعویٰ ہمارے خلیا  
و طاقت کو محدود کر دیتا ہے۔ ہم خدا کے پاس کیوں نہیں جاسکتے  
کون ہی روک ہو کہ ہم کو خدا کے پاس جانے سے باز رکھتی ہو۔  
پھر بعض صاحبان یہ فرمایا کرتے کہ ہمارا بھی ایک وسیلہ ہے اگرچہ  
حضرت مسیح کے وسیلہ سے خدا کی قربت حاصل کرینگے تو ہم بھی  
اپنے نبی کے وسیلہ سے بہشت کے باغ کی ٹھنڈی ٹھنڈی  
ہوا کھاینگے اور سیوہ دار درختوں کے سایہ تلے حور و غلمان  
سے خدمت لینگے۔ مگر صاحبو خداوند مسیح کے اس دعویٰ  
پر اگر آپ غور کریں اور اس کے صحیح معنی و مطلب کو دریافت کرنا  
چاہیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ اس میں کسی دوسرے نبی یا وسیلہ  
کی گنجائش باقی نہیں رہتی اور ہمارے سارے راستہ اور دروازے  
سد و دو سار ہو چکے ہیں۔ ہم ان کو پھر ہمارے دوست کر نہیں  
سکتے۔ لہذا ہم اس دعویٰ کی صداقت پر کچھ دیر تک غور کریں  
اور دریافت کریں کہ کن سببوں سے ہم بغیر خداوند مسیح کے  
وسیلہ باپ کے پاس داخل نہیں پاسکتے۔ (۱) سبب جس  
سے بغیر وسیلہ باپ پاس کوئی انسان نہیں پہنچ سکتا انسان

کی خطا کا ہی و گنہگار ہی اور اسی نے ہکو باپ سے جدا  
کر دیا اور ہم اس کی حضوری و قربت سے گرائے گئے۔ کوئی  
چارہ و علاج گناہ کی برائی کے مٹانے کا انسان کی دست  
قدرت میں باقی نہیں ہے۔ یہی وجہ کہ دنیا میں آج تک کوئی  
شخص بے گناہ نہیں ملا اور جب تک ہم گناہ نہیں اُس  
وقت تک خدا کی قربت و رفاقت کے لائق نہیں ہو سکتے۔  
کیونکہ رفاقت و قربت دو متحد مزاج اور طبیعتوں میں ہوا کرتی  
ہو یہ ہم میں اور خدا کی طبیعت میں زمین و آسمان کی دوری  
سے بھی زیادہ فرق نظر آتا ہے اور جب تک یہ اختلاف برت  
نہ جائے عقل ہم کو کسی طرح سے اس امر کا پورا اطمینان دلا  
نہیں سکتی کہ ہم اُس کی رفاقت و قربت میں داخل پاسکتے  
ہیں جو گناہ اور بدی کو دیکھ نہیں سکتا۔ پھر ہمارے بعض خلیا  
یہ خیال کرتے ہیں کہ اگر ہم گناہ کو ترک کر دیں اور پاک بن  
جاویں تو کیوں خدا کے پاس براہ راست نہیں جاسکتے اور پھر  
ہمیں وسیلہ کی کیا ضرورت باقی رہیگی۔ ہاں بھائیو ایسا خیال  
کرنا تو ممکن ہے پر محض خیال ہی خیال ہے۔ حقیقت سے بہت دور  
ہے۔ جب عمل کی راہ پر آئے کھول کر دیکھا جاتا ہے تو ہم کو وہی  
بات کہنی پڑتی ہے جو اوپر کہہ چکے کہ دنیا میں معمولی انسانوں کو  
چھوڑ کر انبیاء تک کو عملی راہ سے گمراہ اور بھٹکا ہوا پاتے  
ہیں۔ کسی مذہبی توارخ میں (بسیستنا خداوند مسیح)  
ایسا ایک شخص بھی نہیں ملتا جو گناہ کے داغ سے صاف  
دپاک ہو۔ حقیقت حال یہ ہے کہ زندگی پر گناہ نے کچھ ایسی  
تاثیر و مقصد کر لیا ہے کہ اُس کا ظہور وقتاً فوقتاً آزمائش کی  
حالتوں میں ہوتا رہتا ہے۔ بڑے بڑے دینداروں اور قدسوں  
نے اپنے تجربہ میں اس امر کا اظہار و اقرار کیا ہے بلکہ ہم حقدار  
پاکیزگی میں بفضل خداوند ترقی کرتے اور گناہ سے نفرت رکھتے  
ہیں اسی قدر ہم کو اپنی کمزوری اور گناہ کا زور نظر آتا ہے۔ پھر  
اگر ہم بغیر خدا کی ایک ساعت کے لئے اس امر کو بھی مان  
ہیں کہ آدمی گنہگار ہو کر بھی پاک و صاف ہو سکتا ہے تو ہمیں

و گناہ جو ہم سے گذشتہ زندگی میں ہوئے ان کی سزا سے ڈال  
اور معافی کا پیغام ہم کو نہ تو صحیفہ نیچر اور نہ ہیچ الہام سے  
بغیر وسیلہ ملتا ہے جس حال کہ آدم کے ایک ہی گناہ نے  
اُس کو زندگی میں ملعون اور مرنے والا ٹھہرا کر خدا کی قربت  
و حضوری سے جدا کر دیا تو جنہوں نے کثرت سے گناہ کئے  
ان کی معافی کی نسبت عقل کی رہبری سے کونسا کی گئی  
جواب مل سکتا ہے +

## سوامی دیوانند کے لکچر شاگواکیشین پر ایک نظر

کچھ عرصہ ہوا کہ ہم نے بابو صاحب موصوف کے لکچر  
کو پڑھا اور اگرچہ بابو صاحب موصوف کے بیان میں ہندو  
مذہب کے اصول سے چنداں کوئی نئی بات تو نظر نہیں  
آتی مگر پرانی باتیں ہیں جو اکثر اوسند صاحبان سے سنی  
اور ان کی مذہبی و فلسفی کتابوں میں دیکھنے میں آئیں۔  
مگر تاہم اپنے نرائے ڈھنگ اور نئی دنیا میں جانے اور  
قوموں کے سامنے انگریزی زبان میں پکڑ دینے سے ایسی شہرت  
حاصل کی کہ وہ بھی زمانہ حال کے پانچوں سواروں میں شامل  
ہو گئے۔ جب ہم نے اس لکچر پر اپنے ایک عزیز دوست سے  
جواب لکھنے کی خواہش ظاہر کی تو معلوم ہوا کہ اس لکچر  
ریجنس تک سوسائٹی کی جانب سے انگریزی زبان میں بہت  
جواب لکھا گیا ہے مگر تاہم راقم کے خیال میں چند سببوں سے  
اس کی تردید اور زبان میں مناسب معلوم ہوتی اور چاہا  
تک کہ لکچر کے جواب کی ضرورت نظر آئی اس میں سے ہر ایک  
مقام کا جواب و تردید مدیہ ناظرین نور افشاں کی جاتی ہے  
(۱) آپ فرماتے ہیں کہ "ویدا نا دی یعنی قدیم ہندو  
مذہب میں کہ وید کوئی کتاب نہیں ہے بلکہ روحانی قوانین کا

مجموعہ ہے جو مختلف  
کے جس طرح سے کہ  
کے لئے "اگر آپ  
جس کچھ اعتراض نہ  
کے اصول کے مطاب  
کے متعلق لکھی گئیں  
نہیں رہتی +  
(۲) آپ

کہ "تارین تارین آخر  
کے جس میں کچھ بھی  
کہاں تھی اگر یہ کہ  
لام آتا ہے کہ خدا  
ہو کر محو ہوتی ہے  
مرکب ہوتی اور جو  
ہو سکتا جس میں خلیا  
صاحب ایسی موتی  
و تارین تارین  
نہیں کہنے خیر ہمارے  
حقیقت قدیم ہندو  
ای ذیل میں خود فرما  
کہ خلیا صاحب نے  
مذہبی اور اگر وہ خلیا  
ہم لکھ کر کہیں اجنبی  
سے مقدم ہوں کیونکہ  
پہلے ہیوں کا وجود اور  
حقیقت بنانے سے  
وجود ضروری ہیں۔  
حال میں بابو صاحب  
سواپ کا نتیجہ بھی



مجموعہ جو مختلف اشخاص نے مختلف زمانوں میں دریافت  
کے جس طرح سے کچھ کے قوانین مختلف شخصوں سے دریافت  
کے گئے۔ اگر آپ اس معنی سے دیکھ کر قدیم ٹھہراتے ہیں تو  
جس کچھ اعتراض نہیں ہے مگر کچھ شخصیں کچھ باقی نہیں رہتی اور آپ  
کے اصول کے مطابق اور کتابیں بھی جو علم حقائق اور سائنس  
کے متعلق لکھی گئیں وہ بھی قدیم ٹھہریں گی۔ دیکھ کچھ خصوصیت  
نہیں رہتی +

(۲) آپ فرماتے ہیں کہ "ویدوں کی تعلیم یہ ہے کہ خلقت  
کا نہ آغاز نہ آخر ہے دلیل یہ ہے کہ اگر ایسا کوئی وقت مانا جاوے  
تو جس میں کچھ بھی موجود نہ تھا تو یہ تمام ظاہر شدہ طاقت و قدرت  
کہیں تھی اگر یہ کہہ کر خدا میں بلا ظہور پوشیدہ تھی تو یہ اعتراض  
اور نام آتا ہے کہ خدا میں کسی وقت پوشیدہ رہتی اور کسی وقت ظاہر  
ہو کر حرکت ہوتی ہے تو وہ تبدیل پذیر ہو اور ہر جو تبدیل پذیر ہو  
مربک ہوتی اور جو مرکب ہو وہ فانی ہو۔ لہذا ایسا وقت کبھی نہیں  
ہو سکتا جس میں خلقت موجود نہ تھی" (۱) ہم نہیں سمجھتے کہ قدرت  
صاحب ایسی موتی غلطی کرتے ہیں یا دیدوں کی ہی یہ تعلیم ہو  
وہ انسانی تومادہ اور احوال کو قدیم بتلاتے ہیں خلقت کو قدیم  
نہیں کہتے خیر میں اس سے کچھ کام نہیں۔ مگر یہہہ توجہ غلطی ہو  
خلقت قدیم ہو قدرت صاحب کو اتنا خیال نہ رہا کہ وہ اپنی  
اس دلیل میں خود فرماتے ہیں کہ جو چیز مرکب ہو وہ فانی ہو۔ تو ظاہر  
ہو کہ خلقت مرکب چیز ہے اس لئے کہ مختلف عناصر سے بنی ہو۔ پس وہ فانی  
تھری اور اگر وہ فانی ہو تو قدیم بھی نہیں۔ (۲) ترکیب شدہ چیز کے لئے  
بہت لازم ہے کہ جن اجزاء سے اسے ترکیب پائی ہو وہ اجزاء ترکیب شدہ چیز  
سے قدیم ہیں کیونکہ ظاہر ہے کہ علت معلول سے مقدم ہو مثلاً روٹی سے  
پیکلے میوے کا وجود اور نیزہ زکری سے پہلے لکھری کا وجود علیٰ ہذا القیاس  
خلقت بنانے سے پہلے خلقت بنانے کا سامان لینے مارہ اور خالق کا  
وجود ضروری ہے۔ لہذا کارگر اور کارگر کی ایک ہی وقت واحد میں ہونا  
محال ہے۔ اب رہا یہ امر کہ خدا میں حرکت ہونے سے تبدیلی واقع ہوتی ہے  
سو آپ کا نتیجہ بھی خدا میں تبدیلی ہونے کی نسبت غلط خیال پر

جینی ہو (۱) تبدیلی تو اس وقت خدا میں لازم آوے گی جب خدا  
مضت ہونے کی بجائے کبھی غیر مضت بن جاوے اور  
کبھی عالم الغیب ہو نیکی بجائے بے علم رہ جاوے اور خالق  
ہونے کی بجائے کبھی کچھ بھی پیدا نہ کر سکے وغیرہ +  
(۲) علاوہ اس کے ایک اور صورت بھی تبدیلی کی ہوتی  
ہو اس طور پر کہ اگر خدا قدیم میں خلق کرنے کا ارادہ نہ کرتا تو  
بعد کو کسی وقت میں دنیا کے خلق کرنے کا ارادہ کرتا تو آپ  
کہہ سکتے تھے کہ خدا میں تبدیلی واقع ہوئی مگر جس حال  
کہ خدا کے کلام سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ اس کے سارے  
ارادے انہی میں اور اس کو اپنے سارے کام انزل سے  
معلوم ہیں تو تبدیلی کی گنجائش کہاں باقی رہتی ہے ہاں  
اس ارادے کی تکمیل ایک خاص وقت میں ہوئی۔ آپ  
بھی اس کے بالعکس نہیں کہہ سکتے اور اگر کہیں تو آپ اس  
امر کا کیا جواب دیں گے کہ جب خدا نے دنیا کو پیدا کیا تو انصاف  
کی صفت کو ابتدا ہی میں کیونکر عمل میں لایا ہو گا تا وقتیکہ  
بعض انسان گناہ کر کے اس کی عدالت اور قہر کے تحت  
میں نہ آئے ہوں پس انصاف کی بھی صورت اس ہی  
طریق سے ظہور میں آئی جس طرح سے پیدائش کی کہ اس  
نے ازل ہی میں ہر شخص کی حالت گنجائش کو جان کر انصاف  
ٹھہرا دیا مگر اس صفت کا عمل اور ظہور انسان کے گنہگار  
ہونے کے بعد ہوا۔ اسی طرح سے خلق کرنے کا ارادہ ازل  
میں ٹھہرا دیا مگر خلق کرنے کا فعل کسی خاص وقت عمل میں  
لایا گیا +

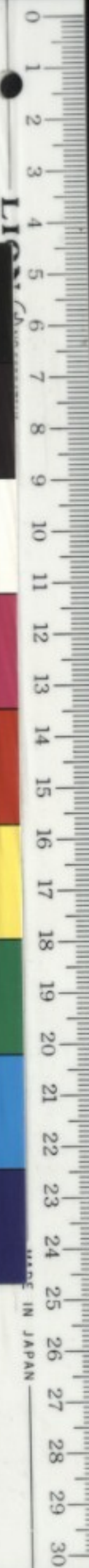
(۳) پھر اگر حرکت ہونے سے تبدیلی لازم آتی ہے  
تو قدرت جی صاحب کو خود اس اعتراض سے حذر کیونکر ہو  
سکتا ہے کیونکہ حرکت ہونے سے قبل حرکت کرنے والے کی  
ہستی لازم آتی ہے ورنہ حرکت کرنے والا اور حرکت دہنوں  
ایک وقت میں ماننا پڑے گا اور اگر حرکت کرنے والے کی ہستی  
مقدم ہو تو وہ ہستی فی نفسہ ایک حالت ہو اور اس حالت

سے بقول سوامی صاحب حرکت کا فعل سرزد ہونا اس  
ہستی کا تبدیل کرنے والا ٹھہرا تو اس حالت میں جو اعتراض  
سوامی صاحب ہم پر کرتے ہیں وہی ان کے اوپر بھی لازم  
آتا تو پھر سوامی صاحب یہہہ باتیں کہ خدا میں حرکت ہوتی ہے  
نہیں اور نہ وہ اس جہان کا خالق ہو اور نہ جہان خود بخود  
قدیم سے چلا آتا ہو یا مثل اور ہندوؤں کے یہہہ کہیں کہ وہ  
بزرگن ہو اور اس کی اس حالت کا کچھ بیان ہو ہی نہیں  
سکتا +

### سیالکوٹ کنونشن

ہمارے بعض ناظرین کو شاید معلوم ہو گا کہ لغات ۲۸  
اکتوبر تا ۴ نومبر ۱۹۹۶ء ایک کنونشن سیالکوٹ میں پنجاب کے تمام  
سیحیوں کے لئے عام اس سے کہ اگر پڑھ لکھا ہندوستانی  
ہونے والی ہو +  
اس کنونشن کے انعقاد کی خاص غرض یہہہ کہ روحانیت  
میں صحیح کی ڈوریاں بسی اور صحیح مضبوط کی جاویں +  
ہر روز کنونشن کے دو اجلاس جن میں انگریزی زبان میں  
کارروائی ہوگی ہوا کریگے اور دوسری اردو میں ہونگے سوریہہ  
اجلاس اس طرح پر تقسیم کئے گئے ہیں کہ اگر کوئی شخص کل میں  
شامل ہوا چاہے تو ہو سکتا ہے +  
ایسے ایسے مضامین جیسا کہ میل کا مطالعہ میل کے مطالعہ کے  
طریق - پاک روح کے کام کی مختلف صورتیں - مسیح سے مخلوق  
دنکی سیلف سپورٹ وغیرہ وغیرہ پر بحث ہوگی یہ وہیوں کے خط  
کا مطالعہ خصوصاً ہو گا +

پادری ڈبلیو - ویمپٹ - پی - ایچ - ڈی - ڈی ڈی +  
پادری جے - این - فورمن - ایم - اے +  
ولیم ڈگلیشی اسکوائر +  
ان جلسوں میں ہادی اور معلم ہونے +  
ارادہ ہو کہ بعض جلسوں میں عام بحث بھی ہو خصوصاً یہہہ









سے میں دنیاوی علم میں بھی قابل پختہ ہو۔ اور ہم ان کی تہ کو غور و فکر سے سوچ سکتے ہیں +

(۱) انجیل مقدس سے عہد عتیق پر پوری روشنی پڑتی ہے اور اس کی باتیں خاطر خواہ سمجھ میں آتی ہیں۔ اس کی پیشگوئیاں و اوقات معلوم ہوتے ہیں اس کی علامتیں اور اشارے لگائے اور اس کے وعدے صاف نظر آتے ہیں +

(۲) انجیل مقدس میں ہم اپنے خداوند اور نجات دینے والے یسوع مسیح کو زندہ دیکھتے ہیں اس کے ساتھ آسمان کی سیر کرتے ہیں گوہر زمیں پر ہیں +

(۳) انجیل ہی رسولوں کے نجات کی بنیاد میں چھڑا کی زندگی اور موت اور قیامت کے بیانات پر جسے انجیل میں منبج ہوئی ہے ایمان اور روحانی زندگی کا دائمی ثبوت ہیں اور ان ہی کے بنا پر روح قدس میں خوش وقتی کی دلیل میں غرض کہ جو فائدہ مسیح کی اس سوانح عمری سے رسولوں اور دیگر مسیحی لوگوں نے اٹھایا جس کے رسولوں کے اعمال اور نجات شام میں ہم بھی ان سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں +

(۴) انجیلی تواریخ میں اسرائیلی قوم کا بیان ہے جو قیام زندہ سے دیگر قوموں کے ساتھ اکثر معاملات میں الجھی ہوئی جو اپنے اپنے زمانہ میں بڑی بڑی بادشاہتیں ہو گئیں ہیں پس یہ تواریخ ان قوموں کی تواریخ کی طرف بھی رجعت دلائل والی ہے جو خدا سے بے ایمان رہیں اور جبکہ خدا پرست قوم صرف اسرائیلی تھے دنیا کے بادشاہوں اور قانون سازوں کے لئے اس میں سبق ہے کہ معلوم کریں اکل قوموں کی بے ایمانی کے درمیان خدا تعالیٰ نے کس طرح ایمان کو قائم کیا اور کبھی اور اس کو برکت دی۔ علاوہ اس کے انجیلی تواریخ کے بغیر ہم ان باتوں کی وجہ نہیں بتا سکتے جو زمانہ حال میں دنیا کی مسیحی قوموں کو اور دوسری قوم والوں کو عطا ہوئی ہیں۔ انجیل مقدس کا مطالعہ کروان کا سبب معلوم ہوگا اور اس کی تلاوت ہمارے ان قوموں کی پہلی تواریخ کے طرف مائل کیگی جو ان قوموں کی

سہا یابی کے زمانے کی تواریخ ہی اور بتلائیگی کہ پہلے وہ قومیں کبھی تھیں پس یوں یہ مقدس سوانح عمری ساری دنیا کو ہمارے سامنے رکھ دینے کا موجب ٹھہرتی ہے۔ اور غرض مضمون کو مطالعہ کرنے والے انجیل مقدس کا مطالعہ کر پیش قیمت موتی حقیقتاً اس میں ہیں جو اکثر کے سفر میں کام آتے ہیں +

(۵) نہ صرف تواریخ میں مددگار ہر ملکہ دنیا کے جغرافیہ میں بھی انجیل ہی کا جغرافیہ بڑا کارآمد ہے مثلاً ملک کنسان ایک چھوٹا سا ملک ہے اور خطا ہے کہ دنیاوی معاملات میں اس کا گردنواح کے ملکوں کے ساتھ تعلق ہوتا رہا ہے۔ حتیٰ کہ اس کا پورا جغرافیہ جاننے کے لئے قدیم مصری اور یونانی اور رومی سلطنت کا جغرافیہ معلوم کرنا ضروری ہے جن کے آثار باری باری اس کا تعلق ہوا۔ باوجودیکہ وہ پاک زندگی جو اس چھوٹے سے ملک میں گزری اس زمانہ میں ہم کو کل دنیا کا جغرافیہ جاننے کے لئے عجیب و غریب ہے۔ تاکہ معلوم کریں کہ اس مبارک زندگی کا اثر اس ملک سے کس کس ملک میں اور کس راستوں سے پھیلا +

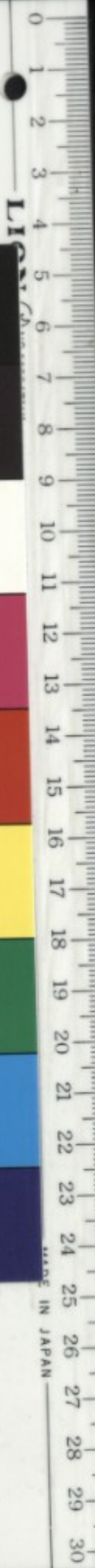
حاصل کل ۴۰ یہ ہے کہ نہ صرف مذہب کے لئے بلکہ دنیاوی علمی ترقی کے لئے بھی انجیل مقدس کا مطالعہ ہی ضروری اور فائدہ مند ہے۔ اگرچہ یہ ایک چھوٹی سی سوانح عمری ہے لیکن تمام زمین اور آسمان پر حاوی ہے اور اس لئے ہندو پنجاب کے خصوصاً مسیحی اور غیر اقسام لڑکے اور جوان اور بوڑھے۔ عورت و مرد اپنی روحانی اور عقلی اور علمی ترقی کے لئے پابند ہیں کہ انجیل مقدس کا دل سے اور غور سے مطالعہ کیا کریں۔ اس تعلیم و تلامذت سے بڑھ کر اور کوئی علم نہیں ہے جو فائدہ مند ہو سکے کا شکہ سب کے سب بنی آدم جو پڑھ سکے ہیں پڑھیں اور جو سن سکتے ہیں مقدس انجیل کو سن کر اس سے نجات ابدی کا سچا راہنما یسوع مسیح پا کر ہمیشگی خوشی حاصل کریں آمین +

## ”توجہ طلب امر“

یہ بات تو سب پر آشکارہ ہے کہ انگریز مشنری صاحبان کے پہاڑ پر سے اترتے ہی جسے وٹنگ وغیرہ ہمارے ملک میں زیادہ ہونے شروع ہو جاتے ہیں اور بکثرت پر بکرت حاصل کر لیتی آئیں ہر ایک جس طرح ہو سکے کرنا ہی کہ میں خدا کے فضل سے اس سال میں اس ٹنگ سے محروم نہ رہاؤں سو گزرے مہینے کے نمبر ۲۹ میں سننے ایڈیٹر ریل نوٹس کے پہلے صفحہ پر کچھ لطو نصیحت کے سبق حاصل کیا تھا۔ اور ارادہ ہوا کہ ذرا ثبوت و تحقیق کا اظہار کروں بشرکہ ہم اپنی قربانیاں اور ہر پئے خداوند یسوع مسیح کے کھنور میں لادیں اپنی خودی کو دور کریں اور ان سب باتوں کا بچکا ذکر اگلیوں ۱۹۵۰ سے ۲۲ تک پورے رسول کی معرفت ہوا۔ سچا وعدہ کر کے اپنے اوپر سے اتنا پھینکیں۔ کیونکہ اگر حقیقتاً محقق ذرا بھی نظر عتیق سے کلیسیا کی اندرونی و بیرونی حالت کو غور سے دیکھے اور پرکھے تو اس کو معلوم ہو جائیگا کہ کینہ و حسد و خود غرضی اس روشنی کے زمانہ میں بھی کلیسیا میں کس زینہ پر ہے اور اس وقت فریقین کے جوش کا اندازہ کون کر سکتا ہے؟

انکو براہِ نور متوجہ مہینوں میں چاہئے کہ تمام کلیسیا میں ہر ایک خاص دن روزہ کا مقرر کریں اور لوگ اس دن کی اپنی اپنی ساری آمدنی اپنی اپنی کلیسیا میں سپیکٹ سپورٹ کے لئے دیں تاکہ کلیسیا کی ترقی و بہبود ہو سکے۔ اور مقدور بھر کوشش کر کے ایک دوسرے سے معافی کی درخواست کر کے خداوند سے طرفیں دعا کریں کہ صلح و سلامتی ہو اور خدا کی بود و دفع ہو اور اس کی دستِ دادندگی میل کے لئے خدا

خدا نوٹ۔ اسید کہ جناب ایڈیٹر صاحب بھی بہت ہی ہلکی دلو دیکھے ہنہ





سفر سے روئے رکھے جاویں (نئی ۵: ۷۲ سے ۲۵) پر میں  
 نہیں کہتا ہوں کہ جو کوئی اپنے بھائی پر بے سبب غصہ ہو عدالت  
 میں سزا کے قابل ہو گا اور جو کوئی اپنے بھائی کو راکھ کے صدمہ  
 مجلس میں سزا کے لائق ہو گا اور جو اس کو مورہ کہے جہنم کی آگ  
 کا سزاوار ہو گا۔ پس اگر تو قربان گاہ میں اپنی نذر سے جلعلم  
 اور وہاں تجھے یاد آئے کہ تیرا بھائی تجھ سے کچھ مخالفت  
 رکھتا ہے تو وہاں اپنی نذر قربان گاہ کے سامنے چھوڑ کے  
 چلا جا۔ پہلے اپنے بھائی سے میل کرتے آگے اپنی نذر لے کر  
 یہ ایک اہم اور ضروری سوال پیش تھے کون اس کا جواب  
 دے گا کیا وہ جن میں دشمنیاں اور قضیہ ہیں؟ نہیں ہرگز نہیں  
 اس کا جواب وہی دیں گے جن کا ذکر متی ۵: ۸ یعنی مبارک  
 دے جو پاک دل ہیں کیونکہ وہ خدا کو دیکھیں گے۔ یہاں  
 تو پاک دل ہونے کے لئے کیسی سخت ضرورت تھی۔ پھر  
 کلیسا کی بہتری و بہبودی اسی میں تھی کہ خواہ انگریزی شہری  
 ہو خواہ دیسی پادری ہو مس صاحب ہو بیوی صاحبہ ہو  
 غرض کہ ہر ایک جلسوں میں شامل ہونے سے پہلے نیا  
 جنم حاصل کر کے دعا مانگے اور فیصلہ کر کے یگانگت قائم  
 کرے اور ظاہر کر دکھلائے کہ حقیقت میں میں ان میں سے  
 ہوں جو پاکیزگی کی پیروی کرتے ہیں تب دونوں کی قربانی منظور  
 ہوگی ورنہ نہیں نہیں۔ کانفرنس اور کنوینشن جہاں لوگ  
 ملکر خدا سے دعائیں کریں گے کہ عالم بالا سے قوت  
 پر قوت نازل ہو اس وقت ایسے آدمی کی وہاں ضرورت  
 نہیں ہے جس میں بدبو ہو۔ پاکیزہ اور لطیف یسوع مسیح  
 کے لئے ایسے ہی سامان موجود ہونے چاہئیں کہ وہ  
 کشیف ہو اسے یا ہمارے لوگوں کے بد اعمال کی بدبو  
 سے ذوق ہو کر ہم کو باہر نکالے جانے کا حکم صادر  
 فرماوے مناسب و لازم ہے کہ اگر ہم روح سے زندہ  
 ہوئے تو چاہئے کہ روح سے چال بھی چلیں۔ ہم چھوٹے  
 فخر نہ کریں ایک دوسرے پر ڈاھ نہ کریں ایک دوسرے کو

نہ چڑائیں۔ بلکہ بقول پولوس رسول صاحب اس فقرہ کو  
 مد نظر رکھیں۔ پس جہاں تک ہم داؤں پائیں سب سے  
 نیکی کریں خاص کر ان سے جو اہل ایمان ہیں۔  
 کلیسیاؤں کی ترقی و اقبال کا عہدہ سوچنے والا کیا یہ  
 صفات اگر مگر کی شرط نکال کر ہم سب میں پائی جاتی ہیں؟  
 یہ بھی ایک چھوٹا سا سوال نہیں جس کا ہر ایک آدمی جواب  
 دے سکے گا اور اپنے آپ کو وزن کر کے خدا سے  
 ہر ایک جواب دیوے۔ ان مہینوں میں یا اس سال میں  
 کون خداوند کی صلیب کے پہاڑ سپاہی کی مانند  
 اپنے آپ کو قربان کرنے کو تیار ہے۔ اور کون اپنی غمی  
 کو دور کر کے ان جلسوں میں آئیں گے؟ وہ جنہیں خداوند  
 یسوع مسیح نے نیا دل عطا فرمایا ہو اور جو پہاڑوں پر  
 اور نیچے غم و نالہ و گریہ زاری اپنی اپنی حالتوں پر کرتے  
 وہ جنہوں نے اپنی زندگی کو دوسروں کی زندگی کا مدعا  
 بنا رکھا اور اپنے آپ کو سچی قربانی تیار کئے ہوئے  
 خداوند کے جلال کے لئے کام کرتے اور چاہتے  
 اور دعا مانگتے ہیں کہ کلیسیا پاک ہو ساری بدبودی و رنج  
 ہو اور روحوں کے بچاؤ میں سرگرمی سے کوشش  
 کی جاوے تاکہ خداوند کا دن جلد آوے اور خداوند  
 کے کھیت میں کام کرنے والے خوشی و خوری سے شایان  
 بر لب ساز وغیرہ بجاتے ہوئے اس کی حمد گادیں اور  
 اس کی آمد سے جی میں ان کی خوشی و صلح و سلامتی  
 ہو۔ تب خداوند کا فضل نازل ہو گا۔ ورنہ بجائے  
 فضل کے غضب ٹوہیں گے۔

مغیر ناظرین خداوند نے ہم سب کو ایک اور بڑے موقع  
 دیا کہ اس کی امانت عدالت نہ کریں۔ اور اپنے اپنے  
 کاموں سے باز آویں بدبو کو نکالیں۔ اور صلح و سلامتی  
 و یگانگت کا عہدہ قائم کریں اور نہ وہ دست و پیر پیر شدہ  
 ہماری سرسبز ایک (Lovers) کے ہمراہ

ملے گا۔ آئے ہم سب ملکر روزہ رکھیں دعا مانگیں۔  
 (خصوصاً خادم الدین و پاسٹر آپس میں راضی ہوں صلح  
 کریں جو پیش رو ہیں) تاکہ ہمارے ملک پنجاب، ہند  
 کے لئے تازگی بخش ایام آویں۔ صاحبو نہ ہو کہ ان  
 مہینوں میں بھی ہم غافل رہیں اور وقت گزر جاوے  
 اور دعائیں ملکی رہیں۔ سو سب مسیحی بزرگ۔ چھوٹے  
 بڑے میرے اس توجہ طلب امر پر غور و فکر فرما کر جواب  
 میں شریک ہوں۔

الرحمۃ

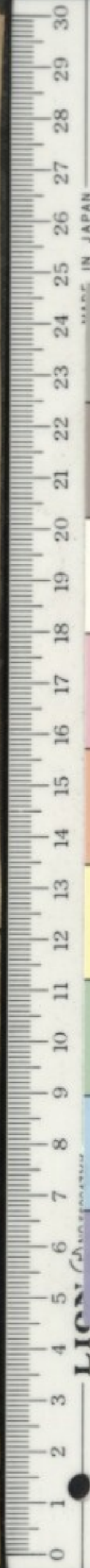
بی۔ اے۔ خرف از بھیرہ

## ایک نظر

تسلیم۔ آپ کے ریمارکس کو جو اپنے نور افشاں  
 مطبوعہ ۲۴ ستمبر میں ستر اور تحریر کروائے ہیں پھر  
 حیران و پریشان ہوا۔ اول میرا خیال تھا کہ آپ ایک پختہ  
 اور تجربہ کلام استاد ہیں۔ اور آپ نے ضرور اپنے عہد  
 ہیڈ ماسٹری میں جن کا آپ نے ذکر کیا ان اغلاط کے  
 دفع کرنے میں کوشش کی ہوگی اور ناکامیاب رہے  
 ہونگے۔ اس لئے آپ نے اخبار میں تحریر کیے۔ وہم  
 اگر آپ نے شہری صاحبان اور منجربو بائبل میچان کی  
 غلطی یا نقص سے واقفیت حاصل کی ہوئی۔ تو ضرور تھا  
 کہ بائبل کے مطابق متی ۱۵: ۱۴-۱۶ آپ ان کو علیحدگی  
 میں بوسیلا ڈاک سمجھاتے۔ اور بعد ازاں اگر وہ اپنی  
 غفلت سے باز نہ آتے تو سو سائیسوں کو روٹ کرتے  
 لیکن افسوس ہو آپ کی تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ  
 نے سید صاحب اخبار کا رخ کیا اور مسیح کے حکم کا  
 خیال نہ کیا امید ہے کہ دوبارہ بذریعہ اخبار کے آپ پر  
 وہیڈ ماسٹر صاحبان اور بائبل میچ صاحبان سے معافی

بجائیں گے۔  
 ریمارک اول  
 یہ درست ہے۔ سو  
 کی مانند ہر چکی رو  
 ہے۔ اور اس کے ساتھ  
 دوائی کا ڈوس کا  
 اگر بانی کا حجم اور  
 کم سن بچے دوائی کو  
 ڈینگے اور ہیشہ بیار  
 کی تلمیم مثل دوائی  
 شہائی کے ہیں۔ اگر  
 حد سکون میں با  
 اور بالکل روحانی  
 رہیں گے۔

دوہم بائبل  
 یہ ریمارک بالکل  
 کہ کہ ہر رنگ ہائی  
 حسن و کیم۔ اور فخر  
 مبارکبادی دیتا ہے  
 سکول کے اس کے  
 باتے ہیں۔ ایک  
 ایک نے سی۔ ٹی  
 بہت لائق امتحان  
 سنا ہے اور دیکھا ہے  
 دیا جاتا ہے۔ مشر  
 شاید شراؤ نے  
 مل گیا ہو گا انصاف  
 سوم۔ اگر  
 غیر انہی سے شہائی









## اجیر میں میلارام لیلہ

## خاکروبان کی آزادی

کنوار کا مہینہ بھی ایک انوکھے یا نرالے ڈھنگ کا مہینہ ہے۔ اس مہینہ کے ابتدائی ۱۵ روز تو غم کے روز خیال کئے جاتے ہیں۔ یعنی اہل ہند اپنے متوفیان کی یادگاری میں کچھ نہ کچھ بطور خیرات کرتے ہیں۔ اس کی نسبت ان کا یہ خیال ہے۔ کہ زناغ یا برہمنوں کو جو کچھ کھلائیگے وہ سب کچھ متوفیان کو پہنچے گا۔ اس کی نسبت پھر کسی وقت ہم صیفہ امر اسلات میں ذکر کریں گے اور آخری پندرہ روز میں شری راجندر جی مہاراج کے کرشمات میں صرف کئے جاتے ہیں۔ ہند کے ہر ایک صوبہ میں علاوہ شرقی بنگالہ اور آسام نام لیا کی جاتی ہے۔ اس میں چند نوخیز طفل کو رام لکشمی سینا وغیرہ بنا کے سب کچھ کر کے دکھلاتے ہیں جو کچھ کہ خمری مہاراج نے اپنی عین حیات میں کیا تھا۔ ہمارے شہر اجیر میں اس کے کرنا و ہر تاپندت ہی کم باجی ہی میں آپ سب کچھ چندہ وصول کر کے کرتے ہیں لیکن اس قحط سالی کی وجہ سے اس سال چندہ کچھ کم ہوا اس سے کچھ رنگ پھیکا رہا۔ اس سے کا انتظام گورنمنٹ کی جانب سے ایسا عمدہ رہتا ہے شاید کہ اجیر کے کسی مذہبی سیلے کا نہ ہوتا ہو۔ احاطہ کے اندر کوئی شخص بلا پاس ہرگز داخل نہیں ہو سکتا ہے۔ اور پاس بھی حکام و نیرود ساء اعظم و اخبار نویسوں کے کسی کو نہیں دیئے جاتے ہیں اور یہی خاص وجہ ہے کہ جلوس لوگ داخل نہیں ہو سکتے ہیں۔ اکثر سچیان و اہل اسلام خیال کرتے ہیں کہ رام لیلہ کی رسم ایک واسیت رسم ہے۔ لیکن رسم جانستے ہیں کہ مذہب ہندو کے تمام میلوں اور رسومات میں صرف ایک رام لیلہ ہی ہے جس سے کہ دھانی سے دھانی بھی ایک عمر سبق حاصل کر سکتا ہے۔ اقل بات جو اس میں بتلائی جاتی ہے وہ

یہ ہے کہ رام چند رجب مہاراج کا اپنے والدین کی فرمانبرداری کرنا۔ دوم سیتا جی کا اپنے خاوند کے ساتھ دکھ بھوگنا اور آرمایش کے وقت پاک دامن ہونے کے رہنا سوم بھرت چرت کی برادرانہ الفت کا ظاہر ہونا۔ چہارم ایک ظالم بادشاہ کو کفر کردار کو پہچانا وغیرہ کہ ہمارے دیکھنے میں کوئی ایسی بات نہیں آئی جو کہ قابل اعتراض ہو۔ علاوہ ان اس کا دوسرا تواریخی پہلو دیکھا جائے تو راجندر جی کی تعریف اور اضافہ کارروائیوں سے اوراق تواریخ سیاہ ہو رہے ہیں۔ واقعی یہ لوگوں کی غلطی جو ان کو پرمیشور کہہ اٹھتے ہیں۔ لیکن ساتھ ہی اس کے ان کے ایک اچھے مہاتما ہونے میں کسی طرح کا کام نہیں۔ برحیثیت اخبار نویس ہی ہمارے پاس بھی پاس آگیا تھا اور ہم ہر ایک جلسہ میں حاضر ہوئے۔ لیکن ان تمام باتوں کے ساتھ ایک بات کا رونا بنا ہی رہا۔ ہمارے ساتھ اور بھی کئی ایک اخبار نویس تھے ہم لوگ فرے کے ساتھ شہل رہے تھے اس وقت مہشروں کا ایک غول کا غول صدق برق پوشک میں ظاہر ہوا اول ہم لوگوں نے خیال کیا کہ شاید یہ لوگ ریاست ٹونگ کے رئیسوں میں سے ہیں۔ اسی وقت ”راجپوتانہ گزٹ“ کے اشاف میں سے ایک صاحب بول پڑے کہ ”جناب عالی یہ تو انگریزی عہد داری کے کرشمے یعنی خاکرو لوگ ہیں ہم منہ میں الٹکی دبا کے رہ گئے۔ ہم نہیں چاہتے کہ کسی کو بنظر حقارت دیکھا جائے لیکن بھگتی تو آخر بھگتی ہی ہے۔ ہماری گورنمنٹ کو ضرور بالضرور کوئی نہ کوئی ایسا قانون پاس کرنا چاہئے کہ جس سے ریل جنس ہر لوگ وہ لباس نہ پہنے پایا کریں جو کہ روسا و عظم پہنتے ہیں کیونکہ اس سے اندیشہ فساد کا ہے۔“ (رپورٹر)

آجکل شہر اجیر میں سوامی رلام جی اور پندت گنیش دت جی خوب سناٹا دہم پر لکچر دے رہے ہیں۔ یاد دوسرے معنی میں یوں کہئے کہ آریوں کی قلمی کھول رہے ہیں۔ بڑی عمدہ بات ہے۔

## پندت نراین داس جی اجیر

اور

## آریہ ورت۔ دانا پور پیر لائل کی طہاری

حضرات یاد رہے کہ جہاں ہمارے معاصرین ہندو پیر کو گورنمنٹ کی تحریرات کی وجہ سے سزا دے رہی ہے وہاں ساتھ ہی اس کے ایک دوسرے کے ساتھ خود بخود کھڑے ہیں۔ دیکھئے آریہ ورت، دانا پور نے پندت نراین داس جی اور پندت ہتشی ”اجیر کو پانی۔ پانی کے ایسے الفاظ کے ہیں جس سے کہ پندت جی صاحب کی سخت بیخیزی ہوئی ہے۔ اب پندت جی کا ارادہ ہے کہ ازالہ حیثیت عرفی اجراء کر پر کریں۔

ہم لکھتے لکھتے عاری آگئے کہ دیانتدیل فی زمانہ صیاح ملک میں نفاق کا خم بڑھ رہے ہیں اور کوئی دوسرا فرقہ الیا نہیں کرتا۔ ہماری بھی یہی صلاح ہے کہ پندت نراین داس جی صاحب ضرور بالضرور اس میں قانونی سٹیپ لیں اور آریہ ورت کو مزہ دکھادیں تاکہ پھر کسی کو دشنام ہی نہ کرے۔ اس عمدہ کے مفصل حالات ہفتہ آئندہ ہدیہ ناظرین ہونگے ہر پور

## پنشنہ نو

ہم اکتوبر ۱۵ کو کوہ پور پیر آخرتہ خاص ضلع چھتہ دار میں بدست پادری رہے۔ جی ڈیٹنلس صاحب سٹیڈش مشنری ہم۔ اشخاص کو پنشنہ ملا۔ ان میں ہمارا اور ہر ایک ہم لڑکے اور لڑکیاں ہیں۔ جن میں ہم کو ٹی ٹی وکٹ اور کینیا ذائقوں کے ہیں۔

سب جی بھائیوں اور بہنوں سے یہ عرض ہو گیا کہ ہم بڑوں کے واسطے خلوت مسجد سے دعا کریں کہ وہ اپنے پان اور ان میں فیم رہیں تاکہ اس گوند دانے میں ان کی روشنی ہو

کچھ کہ اور دوسرے کچھ آگے اپنے دل کو لہا لہائیوں کی عالمگیر و جوا و مجلیہ اوار جنہ خفا کی لوگ نہ جی پندت لائل کو ”خروج“ ”ای یقوت“ ”میں چلیں“ ”یہاں ہم“ ”دوسرے کے“ ”پیر جنور“ ”انکس“ کے باعث سے اپنے جوش قیمت ج استعمال نہ کرنے دہری نہ ہونے شخص گھٹس کے نزول ہمیں اور دیگر ملک سے جانے ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰







مُلُوكُ أَوَشَكَمِ وَنَكْخَدِ

لنڈن ۱۰ ستمبر۔ مینشن ہوئے قسط کے اعداد کا  
چندے کے بند کرنے کے تعلق جو جلسہ ہوا اُس میں لارڈ  
میئر نے بیان کیا کہ یہ چندہ سب سے زیادہ تنخواہ  
کبھی جمع کیا گیا اور اس کے جمع کرنے میں بہت ہی کم  
خیچ ہوا ہے +

لارڈ جارج سٹین نے جوڑے فائدے  
اس فنڈ سے ہوئے ہیں اسپر تقریر کی۔ لارڈ میئر اور کپٹی  
کی سلیک خدمات کی ادائیگی کا شکریہ ادا کیا۔

میڈرو اکتوبر، سپینش کمیٹی نے کیوبا  
کوسپین کی حکومت کے ماتحت خود مختاری عطا کرنے  
کا فیصلہ کیا، مگر جب تک ضروری ہر باغیوں کے برخلاف  
جنگ جاری رکھا جاوے گا۔

فورٹ لوکھارٹ۔ اکتوبر، سرحد  
اور خانگی کے گرد نواح کے اور کرنی فضل کاٹنے میں مشغول  
ہیں اگرچہ ابھی تک نہیں لگی ہے۔ افواہ ہے کہ آئندہ جموں  
کی رات کو سدا پر حملہ ہوگا۔

بکلی اکتوبر۔ - رام چند ناراین ایڈیٹر اور  
کرتا جی دھندلیو پرنٹر ستار کے اخبار پر تو وہ اسے نشر  
جج ستار کے فیصلے کی اپیل ٹی بی کو رٹ بکلی میں دائر کی  
جو جہاں سے اول کو دائم اور دوسرے کو برس کی عبور  
نہر یا شور کی سزا مونی تھی +

لندن اکتوبر ۸۔ لارڈ جارج ملٹن نے  
سنشن ہوس کے محل کے اجلاس میں تحمید لگایا کہ خط کا  
چارج جو گورنمنٹ ہند نے اٹھایا ایک کروڑ پونڈ ہے۔  
شکل اکتوبر ۸۔ جنرل سرویم کوکھارٹ نے تیرا

آخر میں اور گزریوں میں اشتہار جاری کیا ہے کہ ۱۸۸۱ء  
کے عہد و پیمان کے توڑنے کی سزا میں تمام سوس الیفینٹر  
جواب تک عطا ہوتی رہی اس ضبط سوجا بیٹنگی +

یہ بھی اشتہار دیا کہ سرکار انگریزی نے قصد  
مضمم کیا ہے کہ اپنی فوج کو تہارے ملک کے درمیان سے  
گزارے اور گورنمنٹ کے آخری فیصلہ کا اشتہار  
دیا جاوے +

صلاحاً مشہور کیا کہ اگر تم زاید نقصان اٹھانے سے اپنے کو بڑی کیا چاہتے ہو فوراً اطاعت قبول کرو۔ لیکن اگر فوج کے بڑھنے کی مخالفت کیجاو گی تو اس سے زیادہ سزا کے مستوجب ہو گے۔

الہ آباد۔ اکتوبر ۵۔ اخبار پانویسیر کے ایک  
لنٹن کے تار کی خبر ہے کہ سرحد کی بغاوت کی نسبت اس  
کی تجویزات پہلی مرتبہ سکرٹری آف سٹیٹ کی منظوری  
حاصل کرنے کو بھیجی گئی تھیں +

اس کے جواب میں لارڈ ہارجس ہلٹن نے گورنمنٹ  
ہند کو اس معاملہ میں پوری آزادی دی ہے لیکن شرط  
کا وعدہ دیا ہے اگر کوئی ذمہ داری کسی امر میں جس کو وائسرائے  
تجزیر کرے اٹھانی لازم ہوگی +

معاملات ہند کے ماسروں میں انگلستان  
میں لارڈ الگن کے صبر و لیری اور قوت فیصلہ کی جو  
ہندوستان پر متواتر آفتوں کے بارے میں انہوں نے  
ظاہر کی، بڑی تعریف ہے +

سمجھا جاتا ہے کہ اگر وائسرائے منظور فرمادیں  
تو ان کے اختتام ایام حکومت پر اضافہ کا اشتہار  
عنقریب سونے والا ہے +

بکلیسی۔ اکتوبر۔ تھکائی گورنر کی کونسل کے  
ممبروں نے سے استعفا دیا۔ \*

لشکران اکبر ۹۰۰ - اخبار ثانیہ کا پیر کا

کار سپاڈنٹ لکھتا ہے کہ مجھ کو معلوم ہوا ہے کہ طاقتہائے  
یورپ میں سے کسی طاقت نے مدت تک مصر کے معاملے میں  
انگلیڈ سے گفتگو نہیں کی لیکن فرانس نے ایک رمل  
گڈازہ روس سے دریافت کیا تھا کہ اگر فرانس عہد پیمانہ  
کو ترک کرے اور جنگ پر آمادہ ہو تو کیا روس سیری مدد  
کرے گا۔ روس نے جواب میں فرانس سے استدعا کی تھی  
کہ وہ انگلستان کو غصہ دلانے سے باز رہے ۔

**حمر و کنویر** - دشمن معلوم دیا ہر کچھ  
 اس پاس جمع ہو رہے ہیں - کپتان ایف - این - جنس  
 اور کلارڈیل والٹن اور دو گھوڑے گولی سے مارے گئے  
 کپتان جونز ابھی انگلستان سے پچھلے ہفتے کی جہاز سے  
 واپس آئے تھے +

بھئی اکتوبر - دمود چھیکار جو قتل ہو  
کے معاملہ میں پولس کے زیرِ حراست ہے۔ بھئی میں لایا گیا  
اور پولس تحقیقات کر رہی ہے۔

لندن اکتوبر ۱۲ - بالعمالی نے دول  
کے سامنے تجویز پیش کی کہ کریٹ کے کل باشندوں  
سے (محمدی اور سچی) مستحیاء لے لئے جاویں اور یہ کہ ایک  
سچی عثمانی رعایا میں سے گورنر مقرر کیا جاوے جسکو بالعمالی  
دول یورپ کی رضامندی سے مقرر کرے گا۔

لنڈن اکتوبر ۱۳۱۳ء میں ایم پیٹرکس نے  
پلیگ کیبشن کی خبر جو اس وقت ہندوستان کو دروازہ  
ہونے والی تھی مقرر کی گئی تھی۔

[illegible]
$$x^2 + 2x + 1 = (x+1)^2$$



## مَضَامِیْرُ مَفِیْدِ الْمَبْتَدِیْنَ

## نامہ برکتوت

ایک دن کا ذکر ہے کہ دو لڑکیاں مسات ترمیم و عزیزہ اپنی والدہ کے ساتھ بائبل پڑھ رہی تھیں۔ جب وہ اس آیت پر آئیں کہ سفر پروری کو مت بھولو کیونکہ کنوئیں نے بن جانے فرشتوں کی مہمانی کی ہر (عزیزوں) ب ترمیم نے اپنی ماما سے پوچھا کہ ماما جی اس آیت کے کیا معنی ہیں اور بن جانے لوگ فرشتوں کی کیونکہ مہمانی کر سکتے ہیں۔

اُس کی ماما نے کہا کہ بیٹی چونکہ فرشتے اکثر اوقات آدمی کی صورت میں ظاہر ہوئے ہیں چنانچہ ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ دوسرا فرشتہ لوط کے گھر تشریف لائے اُس نے رات بھر اُن کی مہمانی کی کیونکہ وہ حقیقت میں آدمی نہ تھے بلکہ خدا کے فرشتے تھے اور خدا نے اُن کو اس غصے سے صیبا تھا کہ حضرت لوط کو کہیں کہ اس شہر سے جس میں وہ رہتا تھا بھاگ جائے کیونکہ یہ شہر جلد برباد کیا جائیگا۔

اس پر عزیزہ نے پوچھا کہ اگر ہم تمام اجنبی مسافروں کی مہمانداری کریں تو کیا ان شریر لوگوں سے جو ہم کو نقصان پہنچانے کو آتے ہیں دھوکا نہیں کھائیں گے۔

اُس کی ماما نے جواب دیا کہ ہاں ممکن تو ہو مگر تاہم بھی ہم کو خدا کے حکم کی تعمیل ضروری ہو اور مجھے یقین ہے کہ اگر ہم اُس کا حکم بجالانے کی کوشش کریں تو وہ ضرور ہماری حفاظت کریں گے اس بات کو مفصل بیان کرنے کے لئے میں تم کو ایک کہانی سناتی ہوں۔ چونکہ لڑکیاں کہانی سننے کی بہت شائق تھیں تو میں کہانی کا نام سنکر بہت خوش ہوئیں۔ اُن کی ماما نے کہا کہ بہت مدت ہوئی کہ ایک جرمنی

سردار وطن مولود کے ایک قلعہ میں رہتا تھا اُس کی ایک چھوٹی لڑکی تھی جس کا نام فریڈا تھا اور اُس وقت وہ ملک جہاں وہ سردار رہتا تھا حالت تنزل میں تھا کیونکہ مختلف شہزادے اور سردار آپس میں ایک دوسرے سے رتے جھگڑتے تھے اور اکثر اوقات فریڈا کا والد بھی اُن میں شریک ہوا کرتا تھا اس وجہ سے بہت لوگ اُس کے دشمن ہو گئے۔ ایک دن فریڈا اپنی ماما کے ساتھ قلعہ کے صحن میں بیٹھی تھی کہ یکایک اُنہوں نے ایک پھڑپھڑاہٹ کی آواز سنی اُنہوں نے اُن پر نظر کی تو دیکھا کہ دو پرندے اُن کی طرف اڑے آ رہے ہیں اُن میں سے ایک کبوتر ہوا اور دوسرا بازو کہ اُس کو پکڑ کر کھا جانے کی دُصن میں تھا وہ کبوتر اپنی جان بچانے کے لئے نیچے کی طرف اڑا اور فریڈا کے مونہ سے کچھ پناہ گزیر ہوا۔ اب باز نے دیکھا کہ شکار ہاتھ سے بچ نکلا تو مجبوراً جنگل کی طرف اڑ گیا۔ فریڈا نے فوراً اُس کبوتر کو اٹھا کر اپنی گود میں بٹھایا جوں ہی فریڈا نے اپنے ہاتھ اُس کے ملاپم پروں پر پھیرے فوراً اُس کا ڈر جاتا ہوا اور بے خوف اُس کی گود میں سو گیا اسی دن سے فریڈا نے اُس کبوتر کو ایک خوب صورت پتھر سے میں رکھا اور وہ کبوتر بھی اُس کو ایسا پیار کرنے لگا کہ پھر وہاں سے اڑ جانے کا نام نہ لیا۔ اس بات کو بہت عرصہ نہ گزرا تھا کہ اُن کے قلعہ میں ایک سیم صاحبہ بعد اپنی چھوٹی لڑکی کے جو کہ فریڈا کی ہم عمر تھی واد ہوئی۔ اس سیم صاحبہ نے فریڈا کے والد سے کچھ عرصے تک پناہ لینے کے لئے درخواست کی اور کہا کہ کسی بُرے بادشاہ کے سپاہیوں نے ہمارے گھر پر حملہ کیا اور اُس کو جلا کر خاک کر دیا حتیٰ کہ ہمارے بھائی کو بھی تہ تیغ کیا اور ایسی کوشش میں تھے کہ ہم کو بھی مار ڈالیں مگر ہم خداوند کریم کے فضل سے یہاں تک بھاگ آئے ہیں۔ فریڈا کے والد نے بڑی خوشی سے اُن کو اپنے قلعہ میں پناہ

دی۔ فریڈا اُس چھوٹی لڑکی کو پا کر بہت خوش ہوئی کیونکہ اُس کو ساتھ کھیلنے کے لئے ایک ساتھی مل گیا تھا۔ فریڈا کی ہم عمر ساتھی کا نام ہلڈا تھا اور اُس کا باپ بھی ایک سردار تھا جو کہ اپنے حاکم کے لئے لڑائی پر گیا ہوا تھا فریڈا اور ہلڈا جلد آپس میں بچی دوست بن گئیں اور دونوں اس کبوتر کو پیار کرنے لگیں کچھ مدت بعد ہلڈا کا باپ لڑائی سے واپس آیا اور بولا کہ لڑائی ختم ہو گئی ہے اور اب میں اپنے بال بچے کو گھر لے جانے کے لئے آیا ہوں جب فریڈا نے یہ سنا تو بہت غمگین ہوئی کیونکہ وہ جانتی تھی کہ پیارے دوست کو دوبارہ دیکھنا مشکل ہوگا۔ ایک ہفتے کے بعد ہلڈا اپنے باپ اور ماں کے ساتھ گھر چلنے کے لئے طیارہ ہوئی جب وہ روانہ ہونے لگی تو فریڈا اُس کو گڈ بائی کرنے کے لئے آئی اور اُس کو کہا کہ چونکہ آپ مجھ سے جدا ہو گئی ہو اس لئے میں چاہتی ہوں کہ آپ میرے پیارے کبوتر کو میری یادگاری کے لئے بطور انعام کے قبول کریں اور اس کو دیکھ کر کبھی کبھی مجھ کو بھی یاد کرنا۔ اول تو ہلڈا اس انعام سے انکاری ہوئی۔ کیونکہ وہ جانتی تھی کہ فریڈا اپنے کبوتر کو بہت پیار کرتی ہے۔ لیکن فریڈا کے بضد ہونے پر اُس نے قبول کیا اور فریڈا اپنے دونوں دوستوں کو جو کہ اُس کی خوشی کے منتظر تھے اوداع کہہ کر زار زار رونے لگی۔ وہاں سے روانہ ہو کر ہلڈا اور اُس کے والدین بہ حفاظت گھر پہنچے اور اس وجہ سے رہنے لگے ایک دو ہفتے تک تو اُن کے گھر میں کوئی نئی بات وقوع میں نہیں آئی۔ لیکن ایک شام کو دو آدمی اُن کے قلعہ کے دروازے پاس آئے اور دستک دی اور کہا کہ ہم مسافریں اور ابھی یہاں سے آتے ہیں اور چونکہ راستہ نیا اور پر خطر ہے ہم بہت مت پرہیز کرتے ہیں کہ خدا کے واسطے آج کی رات ہم کو اپنے یہاں ٹھکنے کے لئے جگہ دو۔

اکتوبر ۱۹۹۶ء  
موم ہوا ہے کہ طاقتور  
تک مصر کے معاملے میں  
نفس نے ایک سہل  
تھا کہ اگر فرانس میں  
تو کیا روس میری مدد  
س سے استدعا کی تھی  
باز رہے۔  
میں معلوم دیتا ہوں کہ  
الین الیف۔ این۔ جوش  
کولی سے مارے گئے  
پچھلے کی تھی سے  
چھپکار جوشل پونہ  
ست پریمی میں لیا گیا  
باجالی نے بدل دیا  
کے کل باشندوں  
جادیوں اور یہ کہ ایک  
لیا جاوے بلکہ باجالی  
رک گیا۔  
ایم شہر پرانی تھی  
مذہبستان کو روزانہ  
ایڈیٹور بیان کرنا چاہتا تھا  
رگولہ بارو کے لیا گیا  
ایک اور بیٹی کی جہنم  
چوٹی پر مگر یہ خبر فضیلت

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
LIBRARY  
MADE IN JAPAN



ضرورت

پورن لعل اسٹیشن پرنٹنگ اسٹیشن  
سلاٹو

ضرورت

الکتوبر کو ایک ایسے دیسی سچی حنا دیا اور پوسھی کی ضرورت ہو جو دونوں پیر اور آگیا کا کام کر سکیں سایل میڈیو سفارش در خواست کریں \*

المشقة

مسٹر فورمن دی ایوریٹی اینڈ رپورٹ

ناتھہ ویسٹرن ریلوے

فرضت کے لئے۔ پُرانے لوہے کی ریلیں

لبائی - چوڑائی - رخ اور پستیابی شرائط وغیرہ کی نسبت  
چیف مٹور کیس پر ابن - ٹڈیلو - دیلو سے لاس پور سے خط و کتابت کا

دستور العقل اخبار نور افشا

قیمت سالانه اہل شہر سے بغیر انگریزی ضمیمہ ..... ۴

قیمت سلا ندامل شهر سے معہ انگریزی ضمیمہ.....

قیمت سالانه مع محدود لک اف غیر انگریزی جنسیه

قیمت سالانه معقوله اکامه اگر نری ضمیمه . . . .

قیست دو کا سول ہوا اس سے زیادہ ایک ہی کا

شخص کے نام پر رکھا گیا ہے۔

نفس خضرمه . . . . .

...

غَزَلُ

منقوش لوح دل جو سچ نام ہمیشہ

پڑھنا مثال و دروہوا کام ہمیشہ

دین عیسوی میں ہو کے اٹھانا صلیب پر

برداشت لعن طعن اور دشنام ہمیشہ

لوسانده گرامیان و امید و محبت

گودیسح میں پاؤ گے اہرام ہمیشہ

نیکی کرو گے ہوگا ثمر نیکی کو فی حصول نہ

انعام روح پاک و اکرام ہمیشہ

یسوع نے بار عیساں لیا اپنے دوش پر

دو گنہگاروں کو ہر بیغام سمیٹ

نترتھہ ماجھ کے کرنے کو جانا عبث عبث

جب خون مسح و موقوفہ بر اندام ہمیشہ

عاش و طرب دار فنار نه کر غم و ر

مثل حجاب و کچه لوانجام همیشه

طالب دیند علم و ایمان جو زندگی ایجاد

جیسے جنا کی حسان سرخ فام ہمیشہ

سدار سوزنهای سفر طم کرو مالان

ایلمس بحضرتا سر راه دایم همیشه

الست

و اما که بر کتاب سنگی عتد

سید ادریس اندری - ضمیمہ کرناں ریلوے

یوں ہے کہ اگر کسی نے اس کتاب کو پڑھا تو اس کے دل میں

سلسلہ کے لئے دیکھو صفحہ اوّل

سے ادا ہر توجہ کی اور چند ملازمین کو سزا میں دی گئیں  
تو اخبار نویسوں کو بھی معلوم ہو گیا کہ اخبار نویس کا کام کوئی  
مکان کام نہیں ہو کسی لوگوں نے خوف کے مارے اپنے  
اخبار بند کر دیے۔ بعضوں نے اپنے قلم کو روک کر  
دانشدہ سے لکھنا شروع کیا اور گدگد مٹھ لاپرواہی  
کو چھوڑ دیا۔ اب سکو امید ہو کہ اردو اخبارات اپنی گستاخ  
تحریروں اور مصنوعی تیزیوں کو چھوڑ کر نیک نیتی کے ساتھ  
مضامین لکھا کریں گے اور اپنے فرض منصبی پر غور کریں گے  
کیونکہ اخبار نویس کا فرض منصبی ہو کہ اپنے ملک اور  
قوم اور گورنمنٹ کا خیر خواہ ہو۔ رعایا کے معاملات کو  
نہایت سچائی کے ساتھ گورنمنٹ کے رویہ و پیش کرے  
اور گورنمنٹ کے حکام اور کارندوں کی نکتہ چینی غلط اور  
بیجا طور پر کرے اگر ایسا نہیں کرتا ہو تو گورنمنٹ کا قانون  
جو راجہ اور پرچہ کو ایک نظر سے دیکھتا ہو اور رانی خان  
کے سارے اور گنگوہیلی کو مساوی سمجھتا ہو اپنے آہنی شکنجے  
میں کھینچے بغیر نہ چھوڑے گا۔

شہداء اکبر ۱۲۔ مہندیوں نے آج ۲۰ ہندو قیدیوں  
واپس کر دیں۔ انہوں نے قسمیہ وعدہ کیا ہے کہ ہم امن  
قائم رکھینگے اور عمر امان کے لوگوں کو واپس سے نکال  
دینگے۔

ان کو کافی سزا دی گئی ہے کیونکہ ان کے ۲۶  
محصولہ گانوں میں سے ۱۱ گئے ہیں اور ان کا نقصان  
سخت ہوا ہے +

الحلقة

ہم اپنے نامہ نگاروں سے التماس کرتے ہیں کہ انرا مہربانی  
اپنی تحریریں خوشخط لکھ کر بھیجا کریں۔ بدخط ہونے کی وجہ  
سے بعض اوقات سخت غلطیاں ہو جاتی ہیں + ایڈیٹر